



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 6 7 5 8 4 8 0 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 758 480 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 03	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Seonho Hwang Seonho Hwang Room 1005, Building 104, Daegyong Pamir, 14, Sanggangcheong-gil, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do Postal Code 52548 Country KOREA		総重量 Total gross weight g				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Treatment	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 7	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD8.68	TEL 010-9867-0056 FAX 010-9867-0056
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
ご署名 Signature of the sender						日本円換算合計 (円) Total Value 868 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される可能性があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.
						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN326758480JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Seonho Hwang Seonho Hwang Room 1005, Building 104, Daegyeong Pamir, 14, Sanggangcheong-gil, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do 52548, KOREA  TEL 010-9867-0056 FAX 010-9867-0056	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Treatment			7	USD 1.24	USD 8.68
総合計 (Total)			7		USD 8.68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 6 7 5 8 4 8 0 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

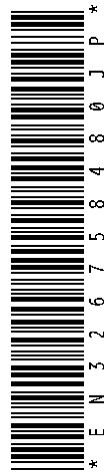
お問い合わせ番号 (item number) EN 326 758 480 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.



\* E N 3 2 6 7 5 8 4 8 0 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 326 758 480 JP

Post office's copy of the EMS receipt, including item details and postage information.



10年保存

受付局控



\* E N 3 2 6 7 5 8 4 8 0 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。 (Contents are not dangerous goods. Opening may be required for transport.)